

المعاهدة الدولية
بشأن الموارد الوراثية النباتية
للأغذية والزراعة



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

البند 12 من جدول الأعمال المؤقت

الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي

ليما، بيرو، 24-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2025

تقرير اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها
المستدام إلى الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي

مذكرة من الأمين

قام الجهاز الرئاسي في دورته العاشرة بالدعوة إلى عقد اجتماع جديد للجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة الفنية المخصصة) للقيام بعدد من المهام، على النحو المنصوص عليه في اختصاصاتها.

وتحتوي هذه الوثيقة على تقرير اللجنة الفنية المخصصة المرفوع إلى الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي بشأن نتائج عملها وفقاً لاختصاصاتها.

ويرد التقرير عن تنفيذ صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام في الوثيقة IT/GB-11/25/12، التي تتضمن أيضاً عناصر مشروع قرار لينظر فيه الجهاز الرئاسي ويعتمده.

التوجيهات المطلوبة

إن الجهاز الرئاسي مدعو إلى النظر في تقرير اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وإلى تقديم المزيد من التوجيهات لتنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، مع مراعاة توصيات اللجنة، وكذلك عناصر مشروع القرار الوارد في ملحق الوثيقة IT/GB-11/25/12.

أولاً - المقدمة

- 1- لقد قرر الجهاز الرئاسي في دورته العاشرة، بموجب القرار 2023/6، الدعوة إلى عقد اجتماع جديد للجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة الفنية المخصصة أو اللجنة).
- 2- وطُلب من اللجنة أن تواصل تقديم المشورة إلى الأمانة بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، ولا سيما عن طريق ما يلي:
 - (1) وضع آلية لتحديد حالة تنفيذ المادتين 5 و6 ودعم الأطراف المتعاقدة التي تحتاج إلى المساعدة في ما يتعلق بسياساتها المحددة واحتياجاتها المحلية؛
 - (2) وتقديم مدخلات لوضع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن النهج المحتملة لمعالجة الاختناقات التي تم تحديدها في الوثيقة بعنوان "دراسة أساسية حول الاختناقات والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية" (IT/GB-9/22/12/Inf.2)، بالتشاور مع الأطراف المتعاقدة ومع أخذ العمل الذي أجرته الهيئة في الحسبان؛
 - (3) ورفع توصيات بشأن العمل الحالي والاستراتيجيات المستقبلية لدعم البلدان في تنفيذ المادتين 5 و6، استناداً إلى مجالات العمل الواردة في البرنامج المشترك المقترح؛
 - (4) وإسداء المشورة بشأن النطاق والشكل والتوقيت والمحاصيل ذات الأولوية ومسائل أخرى متعلقة بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل؛
 - (5) وإسداء المشورة حول سبل توطيد التعاون والتعميم والشراكات من أجل تعزيز تنفيذ المادتين 5 و6.
- 3- وعند إعادة عقد اللجنة، قرر الجهاز الرئاسي أنه يجوز لها عقد اجتماعين اثنين على الأكثر، أحدهما يكون اجتماعاً بحضور الأعضاء رهناً بتوافر الموارد المالية.
- 4- كما طلب الجهاز الرئاسي من اللجنة ترفع تقرير عن عملها إلى الدورة الحادية عشرة.
- 5- ووفقاً لاختصاصات اللجنة، عيّن مكتب الدورة العاشرة السيدة Patricia Gadaleta (الأرجنتينية)، والسيد Pesach Lubinsky (الولايات المتحدة الأمريكية) رئيسين مشاركين للجنة.
- 6- وعقدت اللجنة اجتماعها التاسع في الفترة من 1 إلى 3 أكتوبر/تشرين الأول 2024 عبر الإنترنت، وعقدت اجتماعها العاشر في الفترة من 8 إلى 11 سبتمبر/أيلول 2025 بحضور الأعضاء، وذلك بفضل الدعم المالي السخي المقدم من دولة قطر.
- 7- ويعرض هذا التقرير نتائج العمل الذي اضطلعت به اللجنة وفقاً لاختصاصاتها.

ثانيًا- وضع آلية لتحديد حالة تنفيذ المادتين 5 و6 ودعم الأطراف المتعاقدة التي تحتاج إلى المساعدة في ما يتعلق بسياساتها المحددة واحتياجاتها المحلية

- 8- قدّم الأعضاء من إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في الاجتماع التاسع للجنة الفنية المخصصة مقترحًا بشأن "وضع آلية لتحديد حالة تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية ودعم الأطراف المتعاقدة التي تحتاج إلى المساعدة في ما يتعلق بسياساتها المحددة واحتياجاتها المحلية (الآلية)".
- 9- واعتُبر المقترح أساسًا جيدًا لوضع الآلية المقترحة لمساعدة البلدان على تحديد حالة تنفيذ المادتين 5 و6، وأنه يستوجب نظر اللجنة فيه. وقدمت اللجنة الفنية المخصصة بعض الاقتراحات وطلبت مواصلة تنقيح المقترح وتبسيطه.
- 10- واستعرضت اللجنة في اجتماعها العاشر النسخة المنقحة والمبسطة من الآلية التي قدمها أعضاء اللجنة الفنية المخصصة من إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.
- 11- وأدخلت اللجنة المزيد من التنقيحات النصية على الآلية، وترد النسخة المحدثة التي اتفقت عليها اللجنة في المرفق 1 بهذه الوثيقة، لينظر فيها الجهاز الرئاسي في دورته الحادية عشرة.

ثالثًا- عناصر الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن النهج المحتملة لمعالجة العراقيل التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية

- 12- أقرّت اللجنة في اجتماعها التاسع العمل الأولي الذي قامت به الأمانة في إعداد الخطوط العريضة لمشروع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن النهج المحتملة لمعالجة العراقيل التي جرى تحديدها في الدراسة الأساسية حول العراقيل والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، وأعربت عن تقديرها لهذا العمل. واستعرضت اللجنة الخطوط العريضة وقدمت اقتراحات نصية لمواصلة تطويرها.
- 13- وعرضت الأمانة في الاجتماع العاشر العناصر الخاصة بإعداد مشروع الخطوط التوجيهية الطوعية، على النحو الذي طلبته اللجنة في اجتماعها التاسع.
- 14- واستعرضت اللجنة مشروع الخطوط التوجيهية الطوعية وقدمت اقتراحات عامة ونصية لمزيد من النظر والتحسين، بما في ذلك في ما يتعلق بتكاملها مع خطة العمل العالمية، وذلك على النحو المبين في المرفق 2 بهذه الوثيقة. وطلبت اللجنة الفنية المخصصة من الأمانة أن تعرض النسخة المنقحة على الجهاز الرئاسي في دورته الحادية عشرة وأن تدعو الجهاز الرئاسي إلى أن يبتّ في اختصاصاتها خلال فترة السنتين المقبلة، مع أخذ الأسئلة والملاحظات التي أثيرت في اللجنة بشأن ولايتها والخطوط التوجيهية الطوعية في الاعتبار.

رابعاً- النطاق والنسق والتوقيت والمحاصيل ذات الأولوية والمسائل الأخرى المتصلة بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل

- 15- قدّم الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل (صندوق المحاصيل)، بدعوة من اللجنة، في الاجتماع التاسع، مذكرةً مفاهيميةً بشأن الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل. وقد عرضت المذكرة إطاراً يبيّن النطاق والنسق والتوقيت والمحاصيل ذات الأولوية ومعلومات أخرى ذات صلة للنظر فيها من جانب اللجنة.
- 16- ودعت اللجنة الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل إلى تقديم معلومات ذات صلة بشأن نقل التكنولوجيات المناسبة وبناء القدرات، لما فيه فائدة الأطراف المتعاقدة ولتنفيذ المعاهدة الدولية، وكذلك معلومات عن التمويل الخاص بوضع الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل.
- 17- وقدّم الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل في اجتماعه العاشر مذكرةً مفاهيميةً بشأن إنشاء لجنة استشارية فنية دولية معنية بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل وتمويل هذه اللجنة.
- 18- وتبادلت اللجنة وجهات نظر عامة بشأن النطاق والمحاصيل ذات الأولوية والمسائل الأخرى المتصلة بوضع استراتيجيات لصون المحاصيل. وشملت بعض الأفكار التي طرحها الأعضاء والخبراء ما يلي:
 - ضرورة معالجة تنوع المحاصيل عبر أقاليم مختلفة وعلى عدة مستويات، بما في ذلك المستويات المحلية والوطنية والإقليمية؛
 - وجوب أن تراعي عملية اختيار المحاصيل الأقارب البرية للمحاصيل و"الأغذية فائقة الجودة"، فضلاً عن ملاءمة المحاصيل لمختلف المناطق المناخية أو الزراعية-الإيكولوجية؛
 - التكامل بين الصون في الموقع وخارجه، مع التشديد على دمج بنوك البذور المجتمعية وبنوك الجينات الوطنية في أطر دولية أوسع؛
 - أهمية تعزيز الروابط بين الشبكات وبنوك الجينات الوطنية ومراكز الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وتيسير تبادل الاستراتيجيات بين البلدان؛
 - إشراك خبراء من منظمات المجتمع المدني ومنظمات المزارعين في اللجنة الاستشارية الفنية المقترحة المعنية بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل.
- 19- وناقشت اللجنة كذلك المذكرة المفاهيمية وقدمت مدخلات إضافية محددة بشأن إنشاء وتمويل اللجنة الاستشارية الفنية الدولية المعنية بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل، على النحو المعروض في المرفق 3 بهذا التقرير.

خامساً- العمل الجاري والاستراتيجيات المستقبلية لدعم البلدان في تنفيذ المادتين 5 و6، استناداً إلى مجالات العمل الواردة في البرنامج المشترك المقترح

وسادساً- التعاون والتعميم والشراكات من أجل تعزيز تنفيذ المادتين 5 و6

20- أقرّت اللجنة في اجتماعها التاسع بأن بندي جدول الأعمال 5 و6 يشملان عدة عناصر مترابطة مهمة ونظرت فيهما معاً. وتشمل هذه العناصر الترابط بين المادتين 5 و6 من جهة وأحكام أخرى من المعاهدة الدولية من جهة أخرى، مثل المادتين 7 و8، فضلاً عن الروابط بين مختلف المهام الأخرى للجنة، مثل وضع آلية، والخطوط التوجيهية الطوعية، والتعاون والشراكات، وإدارة المعارف أو الأدوات، وكذلك المهام الأخرى المنصوص عليها في اختصاصات اللجنة وفي القرار 2023/6.

21- وأُتيحت للجنة في اجتماعها العاشر وثيقتان من وثائق المعلومات لدعم مناقشاتها، وهما الوثيقة IT/GB-11/ACSU-10/25/7/Inf.1 بعنوان "صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام في نظم الأغذية الحضرية وشبه الحضرية"، والوثيقة IT/GB-11/ACSU-10/25/7/Inf.2 بعنوان "نتائج الاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي بشأن معلومات التسلسل الرقمي/بيانات التسلسل الوراثي".

22- وتمت الإشارة إلى الوثيقة IT/GB-11/ACSU-10/25/7/Inf.1، مع إبراز الدور الذي يمكن أن تضطلع به المدن في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وتم التأكيد أيضاً على الفرصة المتاحة للجنة لتعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في عملها مع الجهات الفاعلة في قطاع نظم الأغذية الحضرية وشبه الحضرية.

23- وناقشت اللجنة أيضاً إمكانية التوصية إلى الجهاز الرئاسي بإدراج ممثلين عن اتفاقية التنوع البيولوجي، والجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، والصندوق العالمي لتنوع المحاصيل كمشاركين في اللجنة، من دون التوصل إلى نتيجة بشأن هذه المسألة.

سابعاً- التوصيات

24- نظراً إلى أهمية مواصلة العمل بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، توصي اللجنة بأن يعيد الجهاز الرئاسي عقد اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام خلال فترة السنتين 2026-2027، مع التأكيد على ضرورة أن يكون لها اختصاصات محددة، وأن يُعقد، رهناً بتوافر الموارد المالية، اجتماع واحد بحضور الأعضاء على الأقل مع توفير خدمات الترجمة الفورية.

25- وتوصي اللجنة بأن ينظر الجهاز الرئاسي في ما يلي:

- المذكرة المفاهيمية المنقّحة الخاصة بالآلية لتحديد حالة تنفيذ المادتين 5 و6 ودعم الأطراف المتعاقدة التي تحتاج إلى المساعدة في ما يتعلق بسياقاتها المحددة واحتياجاتها المحلية؛
- والعناصر الواردة في مشروع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن النهج المحتملة لمعالجة العراقيل التي تم تحديدها في الدراسة الأساسية حول العراقيل والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية؛

- والمذكرة المفاهيمية الخاصة بإنشاء وتمويل لجنة استشارية دولية معنية بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل؛
- وتقديم أي توجيهات إضافية يراها مناسباً لتعزيز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.

26- وتوصي اللجنة أيضاً بأن يتخذ الجهاز الرئاسي قراراً بشأن اختصاصات اللجنة في فترة السنتين المقبلة، مع مراعاة الأسئلة والمخاوف التي أثّرت في اللجنة بشأن ولايتها والخطوط التوجيهية الطوعية.

المرفق 1

الآلية المنقحة لتحديد حالة تنفيذ المادتين 5 و6، ودعم الأطراف المتعاقدة استنادًا إلى السياقات والاحتياجات الخاصة، وتعزيز التعاون والمساعدة الفنية

أولاً- معلومات أساسية

تؤدي المادتان 5 و6 من المعاهدة الدولية دورًا رئيسيًا في ضمان صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. غير أنه، كما هو معروض في الدراسة الأساسية بشأن العراقيل التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 (IT/GB-10/23/12/Inf.1)، تواجه الأطراف المتعاقدة تحديات في تحديد الثغرات ومعالجتها، وفي وضع الأولويات، وتأمين الدعم المناسب المكثف مع أوضاعها الوطنية. وتهدف الآلية إلى معالجة هذه التحديات بطريقة عملية.

ثانيًا- الهدف

إنشاء آلية طوعية وفعالة من حيث التكلفة وسهلة الاستخدام تُمكن الأطراف المتعاقدة من القيام بما يلي:

- تيسير التقييم الذاتي لحالة تنفيذ المادتين 5 و6؛
- وتحديد العراقيل ومجالات الدعم ذات الأولوية؛
- وتخصيص المنافع النقدية وغير النقدية والإبلاغ عنها بفعالية، بما في ذلك تبادل المعلومات، وتقديم المساعدة، ونقل التكنولوجيا، والدعم الفني، وبناء القدرات، والتمويل لتنفيذ المادتين 5 و6؛
- والإسهام في تحسين الأدوات والاستراتيجيات الوطنية والإقليمية والعالمية المتعلقة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام؛
- وتحديد القوانين واللوائح على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية التي تُسهّم في تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.

ثالثًا- النطاق

- تيسير التقييم الذاتي المتكامل لتنفيذ المادتين 5 و6، بما يتماشى مع نسق التقرير الوطني في إطار إجراءات الامتثال؛
- وإرشاد التخصيص الفعال للدعم والمنافع (النقدية وغير النقدية) من جانب الأطراف المتعاقدة، والمنظمات الدولية، ومؤسسات التمويل المتعددة الأطراف و/أو الكيانات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك بناء القدرات، وتبادل المعلومات، ونقل التكنولوجيا؛
- وتعزيز التعاون بين الأطراف المتعاقدة والشركاء الاستراتيجيين (مثل الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، واتفاقية التنوع البيولوجي، والجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)؛
- وتحسين الاتساق في عمليات التخطيط وإعداد التقارير في إطار المعاهدة الدولية.

رابعاً- هيكل الآلية

ألف – أداة تشخيصية معيارية

- تمكن الأطراف المتعاقدة من إجراء تقييم ذاتي مبسّط ومكيّف مع السياق بشأن التقدّم المحرز في تنفيذ المادتين 5 و6؛
- وتكون مدمجة في النظم القائمة (مثل بوابة الامتثال، والنظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (WIEWS))؛
- وتشمل توجيهات واضحة لتفسير المؤشرات ودعم التطبيق المتسق.

باء – دينامية التنفيذ في واجهة معلومات مرئية (لوحة المعلومات)

- تجمّع وتدمج المعلومات الواردة من التقارير الوطنية والتقييمات الذاتية ومنصات أخرى مثل النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- وتبرز الاتجاهات الإقليمية ومستويات التقدّم ومجالات الدعم المطلوبة؛
- وتدعم عملية صنع القرار المستندة إلى الأدلة لتقديم المساعدة المكيفة.

جيم – مطابقة الدعم المكيف

تربط الأولويات المحددة بالدعم الفني والمالي المتاح، بما في ذلك:

- استراتيجية تنمية القدرات؛
- وصندوق تقاسم المنافع والصناديق العاملة على المستوى الوطني؛
- مجموعة أدوات للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- ومبادرات أخرى للمساعدة وبناء القدرات من خلال التعاون مع الشركاء الاستراتيجيين؛
- وتشجيع التعاون فيما بين بلدان الجنوب بين الأطراف المتعاقدة.

دال – فرص التبادل والتعلّم

- تُيسّر فرص التبادل والتعلّم بين الأقران ومختلف أصحاب المصلحة والمجتمعات المحلية من خلال حلقات عمل حضورية وافتراسية ومنصات تعلّم؛
- وتمكّن من تقاسم الممارسات الجيدة، والاستراتيجيات التكيفية، والتجارب القطرية، ونماذج بنوك البذور المجتمعية.

هاء - حلقة التعقيبات لتنفيذ أحكام المعاهدة وتحسين الموارد المتاحة

سيجري استخدام الاتجاهات والتحديات المتكررة التي جرى تحديدها لإثراء ما يلي، من بين أمور أخرى:

- تحسين مجموعة الأدوات؛
- وإعداد مواد فنية ووحدات تدريبية؛
- وتحديد أولويات صندوق تقاسم المنافع؛
- ودعم تنفيذ المواد 7 و8 و9 من المعاهدة الدولية؛
- وإتاحة المزيد من فرص التعاون بين الأطراف والشركاء.

خامساً - عملية التنفيذ

المرحلة	الأنشطة	الجهات المسؤولة
التصميم	بلورة مفهوم للآلية بما يتماشى مع أدوات المعاهدة	اللجنة الفنية المخصصة، وأمانة المعاهدة، وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، بالتشاور مع اللجان
التطوير	إجراء تقييم ذاتي بطريقة تشاركية	الأمانة، وجهات التنسيق الوطنية، واللجنة الفنية المخصصة
التجريب	اختبار الآلية في بلدان ومناطق مختلفة	أطراف متعاقدة مختارة، واللجنة الفنية المخصصة، والأمانة، والشركاء
الإطلاق	دمجها في نظام الإبلاغ عن الامتثال ودورات التخطيط لصندوق تقاسم المنافع في إطار المعاهدة الدولية، وكذلك في منصة الإبلاغ الخاصة بالنظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	جميع الأطراف المتعاقدة، والأمانة، وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
الاستعراض	إجراء تقييم دوري وتحسين الآلية استناداً إلى حلقة التعقيبات	الجهاز الرئاسي، واللجنة الفنية المخصصة، والأمانة

سادسًا - الموارد

- تستند إلى المنصات القائمة؛ ولا تفرض أعباء جديدة في الإبلاغ؛
- وتشجع الملكية القطرية والمشاركة الفاعلة؛
- وتعزز الكفاءة من حيث التكلفة والاستفادة من المساهمات العينية واحتساب المنافع غير النقدية؛
- ويتم تشجيع التقييم الذاتي مدعومًا بتوجيهات عملية.

سابعًا - الخلاصة

توفر الآلية إطارًا استراتيجيًا وعمليًا لتسريع التنفيذ الفعال للمادتين 5 و6. وهي تدعم التخطيط المستند إلى الأدلة، والتعلم، والتعاون، بما يتماشى مع السياقات الوطنية وتركز على تحقيق أثر مستدام.

مراجع ذات صلة

- Mechanism to identify the status of implementation of Articles 5 and 6 – [IT/GB-11/ACSU-9/24/3](#)
- Background Study on Bottlenecks to the Implementation of Articles 5 and 6 – [IT/GB-10/23/12/Inf.1](#)
- Addressing the bottlenecks and challenges to the implementation of Articles 5 and 6: examples from the Benefit-sharing Fund programme – [IT/GB-11/ACSU-9/24/5/Inf.1](#)
- مجموعة الأدوات للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة – مجموعة أدوات منظمة الأغذية والزراعة 2025: <https://www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/sustainable-use/toolbox-for-sustainable-use/overview/ar>
- الخيارات المتاحة لتشجيع إعمال حقوق المزارعين وتوجيهه وتعزيزه: <https://openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/a1d8c9f2-1146-4354-b448-536326abea60/content>
- جرد التدابير الوطنية وأفضل الممارسات والدروس المستفادة من إعمال حقوق المزارعين: <https://glis.fao.org/glis/csures/inv-list>

المرفق 2

المشروع المنقح للخطوط التوجيهية الطوعية لتجاوز العراقيل التي تواجه صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام¹

المقدمة

شكر وتقدير

المختصرات والرموز

الموجز

1- المقدمة

تهدف هذه الخطوط التوجيهية الطوعية إلى دعم تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية من خلال معالجة العراقيل الرئيسية والتحديات التي تواجه صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. ويتمثل هدفها الشامل في توفير توجيهاً عملية وقابلة للتكيف وغير إلزامية للبلدان وأصحاب المصلحة بشأن تعزيز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، بما في ذلك من خلال نُهج متكاملة تعزز حقوق المزارعين، ونظم البذور المتعددة، والتعاون بين القطاعات وفقاً للقوانين واللوائح الوطنية، وحسب الاقتضاء من خلال إدراج نُهج تعزز التكامل بين الصون في الموقع (بما في ذلك الصون في المزرعة) والصون خارج الموقع، وكذلك من خلال تعزيز الاستخدام المستدام عبر تربية النباتات. ويمكن أن تتألف المقدمة من أربعة أجزاء على النحو التالي:

معلومات أساسية والأساس المنطقي لوضع الخطوط التوجيهية الطوعية

- سيوضح هذا القسم الفرعي الأساس المنطقي لوضع خطوط توجيهية طوعية لتنفيذ المادتين 5 و6. وقد يشمل ذلك ما يلي:
- إبراز أهمية صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام بالنسبة إلى الزراعة المستدامة وإنتاج الأغذية على المستوى العالمي²؛
 - وتقديم لمحة عامة عن المادتين 5 و6؛
 - والتأكيد على تباين مستوى تنفيذ المادتين 5 و6 بين الأقاليم والبلدان؛

¹ [Report of the Ninth meeting of the Ad hoc Technical Committee on Conservation and Sustainable Use \(1-3 October 2024\)](#)

² استناداً إلى التوجيهات التي قدمها فريق الخبراء، مع التأكيد على المشاكل والحاجة إلى اتخاذ إجراءات في مختلف أنحاء العالم وفي ما يتعلق بجميع النظم الزراعية.

- وتوضيح الأنواع الأربعة من العراقيل التي حددتها الدراسة الأساسية: (1) التحديات القانونية والسياساتية والمؤسسية؛ (2) والتحديات التقنية والعلمية؛ (3) وتوزيع البذور وتسويق الأنواع الأصلية وأصناف المحاصيل الخاصة بالمزارعين؛ (4) والقيود المتعلقة بالموارد؛
- وتوضيح الحاجة إلى دعم أصحاب المصلحة لمعالجة العراقيل التي حددتها الدراسة الأساسية ولتنفيذ المادتين 5 و6؛ والتأكيد على أهمية تعميم حقوق المزارعين.

الغرض من الخطوط التوجيهية الطوعية وطبيعتها

سيوضح هذا القسم الفرعي الغرض من الخطوط التوجيهية الطوعية وطبيعتها. ونظرًا إلى أن الخطوط التوجيهية الطوعية غير إلزامية، فقد يتمثل الغرض المقترح لهذه الخطوط التوجيهية في تقديم إرشادات وحلول عملية لمعالجة أكثر العراقيل والتحديات شيوعًا في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وإبراز أهميتها الاستراتيجية لتحقيق السيادة الغذائية والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ والأمن الغذائي في البلدان، وذلك لتيسير تنفيذ المادتين 5 و6.

الجمهور المستهدف

سيحدد هذا القسم الفرعي الجمهور المستهدف من الخطوط التوجيهية الطوعية.

الهيكل والتنظيم

سيعرض هذا القسم الفرعي هيكل الخطوط التوجيهية الطوعية وتنظيمها.

2- التعاريف والمفاهيم الرئيسية

سيقدم هذا القسم شرحًا واضحًا ودقيقًا للمصطلحات والمفاهيم الأساسية اللازمة لتنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية. ويهدف هذا القسم إلى ضمان أن يكون لدى جميع أصحاب المصلحة فهم مشترك للمصطلحات والمفاهيم الجوهرية.³

³ استنادًا إلى التوجيهات التي قدمها فريق الخبراء، ينبغي طرح نظم البذور كمفهوم، بما في ذلك فكرة نظم البذور المتعددة. ويؤكد هذا المفهوم أنه لا يوجد نظام بذور موحد واحد؛ بل ينبغي أن تتعايش نظم البذور الخاصة بالمزارعين، ونظم البذور الرسمية، ونظم البذور الوسيطة، مع بذل الجهود لتعظيم أوجه التآزر فيما بينها. وللاطلاع على مزيد من المعلومات، راجع: www.mdpi.com/2073-4395/11/2/372

3- الخطوط التوجيهية للعمل

المجال 1: تعزيز الأطر القانونية والسياساتية والمؤسسية

نوع العراقيل: التحديات القانونية والسياساتية والمؤسسية⁴

لتجاوز العراقيل في هذا المجال، سيقدم هذا القسم مُجَّجًا وتوصيات ممكنة بالإضافة إلى الموارد الأساسية القائمة لتعزيز الأطر القانونية والسياساتية والمؤسسية في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وقد يشمل قسمين رئيسيين على النحو التالي:

ألف – النهج والتوصيات الممكنة

وضع تدابير سياساتية وقانونية مناسبة ومتسقة

سيقترح هذا القسم الفرعي مُجَّجًا وتوصيات ممكنة لوضع تدابير سياساتية وقانونية مناسبة ومتسقة تعزز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وسيشمل ذلك، حسب الاقتضاء، إدماج المعاهدة الدولية أو تعميمها في الأطر السياساتية والقانونية، ومعالجة أوجه عدم الاتساق، وإزالة الحواجز السياساتية والقانونية أمام صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وإمكانية الحصول عليها واستخدامها، لدعم، على سبيل الذكر لا الحصر، ما يلي: نظم البذور الخاصة بالمزارعين وبنوك البذور المجتمعية؛ والحصول على الموارد الوراثية النباتية التي يحتفظ بها المزارعون؛ وإتاحة الأصناف وتوزيع البذور؛ واعتماد البذور المعلنة الجودة؛ وتسويق الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والأصناف المستمدة من تربية النباتات التشاركية؛ والباحثون والمزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة الذين يحافظون على التنوع المحلي، والمبادرات والابتكارات التي يقودها المزارعون والنهج التشاركية في تحسين المحاصيل؛ والحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والمعلومات ذات الصلة؛ وصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في الموقع وخارجه، على سبيل المثال لإنشاء مناطق محمية؛ ووضع حوافز السوق/الآليات المستندة إلى السوق للأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين؛ والحاجة إلى إدراج تعزيز بنوك الجينات الوطنية وتمويلها في المعايير والقوانين الوطنية، اعترافاً بدورها الجوهرية في الصون خارج الموقع وفي دعم برامج التربية والأمن الغذائي؛ والحصول على المنافع وتقاسمها. وسيتضمن ذلك توصيات لضمان عمليات تشاركية بمشاركة ممثلي المزارعين من أجل تحديث السياسات والقوانين القائمة ووضع صكوك سياساتية وقانونية جديدة تدعم أهداف المعاهدة الدولية.

وسيقدم هذا القسم الفرعي أيضًا مُجَّجًا وتوصيات ممكنة لوضع سياسات وطنية شاملة تدمج صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام في السياسات الزراعية والبيئية والإنمائية الأوسع نطاقاً. وقد يشمل ذلك المشورة والتوجيهات الخاصة بصياغة أطر سياساتية تعزز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وحقوق المزارعين، والتعاقب العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

تعزيز القدرات المؤسسية

سيقترح هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لبناء وتعزيز القدرات المؤسسية على المستوى الوطني، بما في ذلك إنشاء جهات تنسيق وطنية وأجهزة تنسيق مسؤولة عن إدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة أو تعزيزها، وإنشاء آليات لمشاركة المزارعين في اتخاذ القرارات على المستوى الوطني بشأن المسائل المتعلقة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. كما سيتضمن تقديم المشورة والتوجيهات بشأن تعزيز التنسيق بين جميع أصحاب المصلحة المعنيين من القطاعين العام والخاص للمساعدة في ضمان تنسيق فعال وكفؤ بين القطاعات، وتطوير الروابط بين المزارعين والسوق، وكذلك بين أنشطة الصون وبرامج تربية النباتات واستراتيجيات السوق.

وسيقدم هذا القسم الفرعي أيضًا مُهَجًا وتوصيات ممكنة لتعزيز القدرات المؤسسية على المستوى المحلي، بما في ذلك من خلال تعزيز التنسيق بين الجهات المعنية ذات الصلة على المستوى المحلي مثل السلطات الزراعية المحلية، وخدمات الإرشاد الزراعي، وبنوك البذور المجتمعية لدعم وتطوير نظم البذور لدى المزارعين بشكل تعاوني والتنوع المحصولي والمبادرات الرامية إلى تعزيز الأصناف الزراعية المتكيفة محليًا، وكذلك تعزيز قنوات التسويق واستراتيجيات التسويق وآليات زيادة القيمة المضافة للمنتجات المستمدة من التنوع البيولوجي الزراعي، مع التركيز على الأسواق المتمايزة.

باء - الموارد الرئيسية

ترد الموارد الرئيسية لتعزيز الأطر القانونية والسياساتية والمؤسسية في الملحق بهذا المرفق، ويمكن أن تشمل، على سبيل الذكر لا الحصر، ما يلي:

- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الخطوط التوجيهية لوضع استراتيجية وطنية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2015)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، خطة العمل العالمية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2011)؛ يجري تحديثها حاليًا؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الدليل الطوعي لصياغة السياسات الوطنية بشأن البذور (منظمة الأغذية والزراعة، 2015)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها (منظمة الأغذية والزراعة، 2019)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، المبادئ التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها (منظمة الأغذية والزراعة، 2017)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، عناصر لتيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2019)؛

- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الخطوط التوجيهية الطوعية لتعميم مفهوم التنوع البيولوجي في السياسات والبرامج وخطط العمل الوطنية والإقليمية المتعلقة بالتغذية (منظمة الأغذية والزراعة، 2015)؛
- منظمة الأغذية والزراعة، استراتيجية تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية (منظمة الأغذية والزراعة، 2020)؛
- منظمة الأغذية والزراعة، خطة العمل لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة لتعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية للفترة 2024-2027 (منظمة الأغذية والزراعة، 2024)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2022)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/التحالف العالمي بين الشباب والأمم المتحدة، بنوك البذور المجتمعية - مدارس تدريب المزارعين الشباب على الزراعة والحياة (منظمة الأغذية والزراعة، 2014)؛
- اتفاقية التنوع البيولوجي، الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2010)؛
- اتفاقية التنوع البيولوجي، مجموعة الأدوات لدعم التنفيذ الوطني والإقليمي للاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (منصة رقمية)؛
- اتفاقية التنوع البيولوجي، المبادئ والخطوط التوجيهية للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي - أديس أبابا (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2004)؛
- اتفاقية التنوع البيولوجي، الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2010)؛
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، بنوك البذور المجتمعية: المفهوم والممارسة. دليل الميسر (الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، 2020)؛
- التنسيق الأوروبي "لنحر التنوع"، سلسلة الأدلة التقنية بشأن بنوك البذور المجتمعية (2023).

المجال 2: تعزيز القدرات الفنية والعلمية

نوع العراقيل: التحديات المؤسسية والفنية والعلمية

سيقدّم هذا القسم مُهَجًا وتوصيات ممكنة، فضلاً عن الموارد الأساسية القائمة، لتعزيز القدرات الفنية والعلمية من أجل تخطي العراقيل في هذا الصدد، بما في ذلك في المجالات المبينة أدناه. وقد يشمل جزأين رئيسيين على النحو التالي:

ألف – النهج والتوصيات الممكنة

زيادة التعاون

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لزيادة التعاون بين البلدان ومع المنظمات الوطنية والدولية وبنوك الجينات ومؤسسات البحوث والشبكات وبنوك البذور المجتمعية وغيرها من المبادرات والمنظمات المعنية بنظم البذور الخاصة بالمزارعين. وسيسهّل ذلك تبادل المعارف وأفضل الممارسات والحصول على الموارد الوراثية في إطار الصون في الموقع، وغير ذلك من الموارد المخصصة لجهود الصون والاستخدام.

التقليل من التآكل الوراثي

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لوضع نظام أو آلية أو استراتيجية لتقييم العوامل التي تسهم في التآكل الوراثي للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، بهدف تحديد التدابير التصحيحية وتطبيقها. وقد يشمل ذلك تشجيع إعداد ونشر الكتاب الأحمر للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة كأداة لتسليط الضوء على الأنواع والأصناف المعرضة للخطر ولتوجيه سياسات الصون ذات الأولوية.

استهداف المحاصيل والأصناف ذات الأولوية

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لتحسين الجرد والاستراتيجيات المتعلقة بالأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والسلالات الأصلية والأنواع غير المستغلة والمحاصيل الثانوية، من أجل تحقيق تكامل أفضل بين الصون في الموقع/في المزرعة والصون خارج الموقع، وتحديد المحاصيل والأصناف الرئيسية التي تكتسي أهمية محلية أو دلالة ثقافية أو تمتاز بصفات فريدة ونادرة أو مهددة بالانقراض، ووضع خطط إدارة لصون الأقارب البرية والأنواع البرية الصالحة للأكل واستخدامها، فضلاً عن تنفيذ الحميات الوراثية في الموقع، ولا سيما في المناطق ذات المعدلات العالية من الأنواع المتوطنة.

تعزيز الإدارة في الموقع وفي المزرعة للتنوع الوراثي للمحاصيل

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لتطوير وتوسيع نطاق النهج المنطلقة من القاعدة في إدارة التنوع الوراثي للمحاصيل في المزرعة، مثل بنوك البذور المجتمعية وشبكات البذور وغيرها من نُظُم إدارة التنوع البيولوجي المجتمعية، وبذلك يتم تعزيز القدرات الفنية والعلمية على إنجاح مثل هذه الجهود من خلال التوجيه القائم على البحوث.

تعزيز نظم الإدارة خارج الموقع

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لتعزيز جودة نُظُم الصون خارج الموقع وكفاءتها والوصول إليها وشموليتها، بما في ذلك من خلال تعزيز تشغيل بنوك الجينات والتنسيق فيما بينها، مع تبسيط الإجراءات والسياسات التي تتيح للمزارعين الحصول على المواد.

إعداد برامج البحوث والتربية

سيقدم هذا القسم الفرعي نُهجًا وتوصيات ممكنة لتعزيز الاستخدام الأوسع الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والمحاصيل التقليدية والأنواع المهمة في برامج البحوث التشاركية وبرامج تربية النباتات، وكذلك الإدارة المستدامة للمحاصيل والأنواع غير المستغلة التي تعتبر أغذية فائقة الفائدة لمحتواها التغذوي، وذلك من خلال تعزيز تقييمها واستخدامها التقليدي وإمكاناتها في تنوع النظم الغذائية المستدامة، بغية دعم تطوير أصناف من المحاصيل متكيفة مع الظروف المحلية، مع تعزيز التنوع البيولوجي. كما سيتضمن هذا القسم تقديم المشورة والتوجيهات بشأن تعديل استراتيجيات التربية، وزيادة برامج ما قبل التربية وتربية النباتات التشاركية، ووضع برامج سليمة لتحسين أصناف المحاصيل.

تيسير الوصول إلى البيانات والمعلومات واستخدامها

سيقدم هذا القسم الفرعي نُهجًا وتوصيات ممكنة لتيسير الوصول إلى الأدوات الجزيئية من أجل إنتاج بيانات توصيف وتقييم أوسع وأكثر موثوقية. كما سيتضمن مشورة وتوجيهات بشأن إنشاء نظم معلومات وقواعد بيانات وطنية شاملة ومتكاملة وموحدة، وتنفيذ إجراءات تمكينية لتحسين وصول المستخدمين إلى مواد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والمعلومات ذات الصلة، وذلك من أجل زيادة تبادل المعارف والمعلومات وتعزيز استخدام التنوع البيولوجي للمحاصيل.

تعزيز بنوك البذور المجتمعية والترويج لها ودعمها

سيقدم هذا القسم الفرعي نُهجًا وتوصيات ممكنة لتعزيز بنوك البذور المجتمعية والترويج لها ودعمها.

باء — الموارد الأساسية

ترد الموارد الأساسية لتعزيز القدرات التقنية والعلمية في (الملحق بهذا المرفق)، وقد تشمل، على سبيل الذكر لا الحصر، ما يلي:

- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2014)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الدليل العملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: صون البذور التقليدية في بنوك الجينات للبذور (منظمة الأغذية والزراعة، 2022)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الدليل العملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: الصون في بنوك الجينات الحقلية (منظمة الأغذية والزراعة، 2022)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الدليل العملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: الصون عبر الزراعة المخبرية (منظمة الأغذية والزراعة، 2022)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، خطة العمل العالمية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2011)؛ يجري تحديثها حاليًا؛

- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الخطوط التوجيهية لتقييم أمن البذور (منظمة الأغذية والزراعة، 2016)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، الخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها (منظمة الأغذية والزراعة، 2019)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، المبادئ التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها (منظمة الأغذية والزراعة، 2017)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، مدونة السلوك الدولية بشأن جمع المادة الوراثية النباتية ونقلها (منظمة الأغذية والزراعة، 1993)؛
- منظمة الأغذية والزراعة والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، 1993، تحديث مستمر)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2022)؛
- اتفاقية التنوع البيولوجي، الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2010)؛
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، مجموعة الأدوات التفاعلية للتخطيط لصون الأقارب البرية للمحاصيل (منصة رقمية)؛
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، كيفية إنشاء بنك بذور مجتمعي خاص بك وإدارته: كتيبات المزارعين (الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، 2020)؛
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، بنوك البذور المجتمعية: المفهوم والممارسة. دليل الميسر (الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، 2020)؛
- الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، خطوط توجيهية للتجدد الطبيعي: المبادئ التوجيهية العامة (الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، 2008)؛
- الرابطة الدولية لاختبار البذور، القواعد الدولية لاختبار البذور للرابطة الدولية لاختبار البذور (الرابطة الدولية لاختبار البذور، 2024)؛
- تحالف البذور العضوية، تربية النباتات التشاركية: مجموعة أدوات للمزارعين (تحالف البذور العضوية، 2012).

المجال 3: تعزيز توزيع وتسويق الأنواع الأصلية وأصناف محاصيل المزارعين

نوع العراقيل: توزيع وتسويق الأنواع الأصلية وأصناف محاصيل المزارعين

سيقدم هذا القسم مُهَجًا وتوصيات ممكنة، فضلاً عن الموارد الأساسية القائمة، لتعزيز توزيع وتسويق الأنواع الأصلية وأصناف محاصيل المزارعين، من أجل تخطي العراقيل في هذا المجال. وقد يشمل جزأين رئيسيين على النحو التالي:

ألف – النهج والتوصيات الممكنة

إقامة نظم قوية وشاملة لتوزيع البذور وإطلاق الأصناف

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لتعزيز نظم توزيع البذور المتعددة وإطلاق الأصناف وضمان إتاحة الأنواع الأصلية وأصناف محاصيل المزارعين للمزارعين والمجتمعات المحلية، مع إدماج التعايش المنسجم بين نظم البذور الرسمية وغير الرسمية، والاعتراف بتكاملها ودورها الأساسي في المناطق الريفية.

تعزيز الوصول إلى الأسواق وسلاسل القيمة

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لتهيئة فرص تسويقية للأنواع الأصلية وأصناف المزارعين، بما في ذلك تحديد الأسواق المتخصصة ووضع الحوافز والآليات القائمة على السوق، ومعايير الجودة ونظم ضمان الجودة، بما في ذلك التصديق والبذور المعيارية، وكذلك نوعية البذور المعلنة، ونظم الضمان التشاركي وغيرها من النماذج اللامركزية التي يقودها المزارعون، وذلك لتعزيز ثقة المستهلكين في منتجات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

زيادة وعي المستهلكين

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لزيادة وعي المستهلكين بالمنافع التغذوية والصحية المرتبطة باستهلاك الأنواع والأصناف المتنوعة من المحاصيل، بما في ذلك الأنواع الأصلية وأصناف المزارعين والأنواع المهملة. وسيسلط الضوء على كيفية مساهمة خيارات الأغذية المدروسة في دعم جهود الصون، وفي الوقت نفسه تعزيز التنوع الغذائي، وتشجيع الأنماط الغذائية الصحية، والمساهمة في نظم غذائية أكثر قدرة على الصمود. كما سيعرض هذا القسم الفرعي النهج الممكنة لحملة التوعية والتثقيف الغذائي، مع التركيز على التواصل الفعال ونشر المعلومات بشأن الخصائص الغذائية والفيزيائية والحيوية النشطة للتنوع البيولوجي الزراعي الأصلي عبر قنوات متعددة.

تعزيز الروابط

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لتعزيز الروابط بين المزارعين والسوق، وكذلك بين أنشطة الصون وبرامج التربية واستراتيجيات السوق وأدوات إضافة القيمة ونظم الضمان المحلية بين المزارعين والمستهلكين، مثل نظم الضمان التشاركي التي تكفل أسعارًا عادلة والجودة والثقة وقابلية التتبع، مع الترويج في الوقت نفسه للاستهلاك المسؤول والأسواق المحلية والاعتراف بالمزارعين كحُماة للتنوع البيولوجي الزراعي.

باء – الموارد الأساسية

ترد الموارد الأساسية لتعزيز وتسويق الأنواع الأصلية وأصناف محاصيل المزارعين في (الملحق بهذا المرفق)، وقد تشمل، على سبيل الذكر لا الحصر، ما يلي:

- منظمة الأغذية والزراعة، تقييم أمن البذور – دليل للممارسين (منظمة الأغذية والزراعة، 2016)؛
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، كيفية إنشاء بنك بذور مجتمعي خاص بك وإدارته: كتيبات المزارعين (الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، 2020)؛
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، بنك البذور المجتمعية: المفهوم والممارسة. دليل الميسر (الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، 2020)؛
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، مجموعة الأدوات الخاصة بنظم البذور (منصة رقمية)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، خطة العمل العالمية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2011؛ يجري تحديثها حالياً)؛
- الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية، مجموعة أدوات نظم الضمان التشاركي (منصة رقمية)؛
- منظمة الأغذية والزراعة، نظام البذور ذات الجودة المعلنة، (منظمة الأغذية والزراعة، 2006).

المجال 4: تعزيز الوعي العام والتعليم والمشاركة

نوع العراقيل: القيود المفروضة على الموارد

سيقدم هذا القسم مُهَجًا وتوصيات ممكنة، فضلاً عن الموارد الأساسية القائمة، لتعزيز الوعي العام والتثقيف والمشاركة المجتمعية والعمل التشاركي، من أجل معالجة العراقيل في هذا المجال. وقد يشمل جزأين رئيسيين على النحو التالي:

ألف – النهج الممكنة والتوصيات

زيادة الوعي العام

سيقدم هذا القسم الفرعي مُهَجًا وتوصيات ممكنة لزيادة الوعي لدى المزارعين وواضعي السياسات والباحثين والجمهور، بما في ذلك النساء والشباب، بشأن أهمية المعاهدة الدولية والموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، بما يشمل الأصناف المزروعة في المزارع والأنواع المهملة وغير المستغلة، مع التأكيد على دورها في الأمن الغذائي والزراعة المستدامة. كما سيتضمن تقديم المشورة والتوجيهات بشأن إعداد استراتيجيات وطنية للاتصال وبرامج توعية عامة مخصصة؛ وإعداد أدوات اتصال ومواد معلوماتية لمختلف الفئات/الجماعات المستهدفة، بما في ذلك واضعو السياسات والمهنيون والعلميون والفنيون والمستهلكون وأصحاب المصلحة المجتمعيون. وسيعرض أساليب تحسين استخدام قنوات الاتصال المتنوعة ووسائل النشر، بما في ذلك الوسائل التقليدية والرقمية ووسائل التواصل المجتمعي، فضلاً عن برامج التواصل المجتمعي.

التعليم والموارد البشرية

سيقدم هذا القسم الفرعي نُهجًا وتوصيات ممكنة لتطوير التعليم من خلال، على سبيل المثال، إدماج موضوعات متصلة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، بما في ذلك الأنواع الأصلية/أصناف المزارعين والمحاصيل التقليدية والأنواع المهملة، في المناهج الدراسية في المدارس والجامعات؛ وزيادة التنسيق بشأن أنشطة التعليم والتدريب بين أصحاب المصلحة المعنيين بقطاع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة على المستوى الوطني، بما في ذلك الجامعات وغيرها من المؤسسات التعليمية، ومعاهد البحوث، والشبكات، ومنظمات المزارعين؛ وتعزيز التعاون والشراكات بين مؤسسات التعليم العالي الوطنية والأكاديمية ومراكز البحوث والشبكات والمؤسسات الإقليمية والدولية. كما سيتضمن هذا القسم تقديم المشورة والتوجيهات بشأن إعداد مواد تعليمية وتدريبية مبتكرة، تشمل التعلّم العملي وعبر الإنترنت، والدورات التدريبية الموجهة بما في ذلك، على سبيل المثال، في مجال استخدام تقنيات توصيف جديدة لتحديد مصادر الصفات المستهدفة، وفي مجال وضع/تنفيذ السياسات المتعلقة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وفي مجال تعزيز الفرص التسويقية للأنواع الأصلية/أصناف المزارعين. وأخيرًا وليس آخرًا، سيتضمن هذا القسم تقديم المشورة والتوجيهات بشأن كيفية مساهمة تبادل الخبرات وبناء القدرات في دعم المبادرات المحلية، مثل بنوك البذور المجتمعية وشبكات البذور، لتحسين أدائها.

المشاركة المجتمعية والعمل التشاركي

سيقدم هذا القسم الفرعي نُهجًا وتوصيات ممكنة لتوحيد الجهود بين المزارعين والمجتمعات المحلية في أنشطة الصون وجهود التربية، وفي نظم البذور المحلية، وفي وضع السياسات وتنفيذها، من أجل الاستفادة من معارفهم الزراعية الإيكولوجية وتعزيز الاستخدام الأوسع للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، ولا سيما الأنواع الأصلية/أصناف المزارعين والمحاصيل التقليدية والأنواع المهملة، مع ضمان مشاركتهم النشطة ودعمهم. كما سيوفر المشورة والتوجيهات بشأن وضع استراتيجيات لاستقطاب المهنيين الشباب والاحتفاظ بهم من خلال دعم وتعزيز المسارات المهنية في قطاع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

باء - الموارد الأساسية

ترد الموارد الأساسية لتعزيز الوعي العام والتعليم والمشاركة المجتمعية والعمل التشاركي في (الملحق بهذا المرفق)، وقد تشمل، على سبيل الذكر لا الحصر، ما يلي:

- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، خطة العمل العالمية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2011؛ يجري تحديثها حاليًا)؛
- منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2022)؛

المجال 5: حشد الموارد والشراكات

نوع العراقيل: القيود المفروضة على الموارد

سيقدّم هذا القسم توصيات بشأن حشد الموارد والشراكات، من أجل معالجة العراقيل في هذا المجال. وقد يشمل ثلاثة أجزاء على النحو التالي:

تأمين التمويل

سيقدّم هذا القسم الفرعي تُمجّجاً وتوصيات ممكنة لتأمين التمويل المستدام وتخصيصه على نحو منتظم لدعم جميع جوانب نظام صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها، بما في ذلك دعم تشغيل بنوك الجينات، وتعزيز الصون في المزرعة وفي الموقع، وتقوية نظم البذور، وتعزيز الأسواق الخاصة بالأنواع الأصلية وأصناف المزارعين، وتنفيذ أنشطة التدريب، وزيادة الوعي، وتوفير البنية التحتية والمعدات الكافية، بما في ذلك مرافق تخزين البذور. كما سيتضمن تقديم المشورة والتوجيهات بشأن استكشاف فرص مبتكرة لحشد الموارد وتيسير الحصول على التمويل من مصادر متعددة، سواء من الميزانيات الوطنية أو من مؤسسات التمويل الدولية، لدعم مبادرات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، مع الإشارة إلى المادتين 7 و8 من المعاهدة الدولية. وينبغي أن تتضمن جميع الخطوط التوجيهية وخطط العمل قسماً محدداً عن الاستراتيجية المالية يبيّن الفرص ومصادر التمويل المحتملة (الوطنية والإقليمية والدولية) وآليات الوصول إليها، بما في ذلك الشراكات بين القطاعين العام والخاص ومسارات التعاون الفني.

تحسين تخصيص الموارد

سيقدّم هذا القسم الفرعي تُمجّجاً وتوصيات ممكنة لإعطاء الأولوية في تخصيص الموارد، وضمان حصول المجالات الحيوية على الدعم والموارد الكافية.

تعزيز الجهود التعاونية والشراكات

سيقدّم هذا القسم الفرعي تُمجّجاً وتوصيات ممكنة لتعزيز التعاون الإقليمي، والدولي، وتقاسم الموارد والخبرات.

4- الموجز والتوصيات

سيعرض هذا القسم الموجز والتوصيات.

5- موارد أخرى يمكن أن تدعم تنفيذ المادتين 5 و6

سيعرض هذا القسم موارد أخرى يمكن أن تدعم تنفيذ المادتين 5 و6، بما في ذلك الخطوط التوجيهية والمعايير والاستراتيجيات وخطط العمل والأطر ذات الصلة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، والتي تم اعتمادها سواء داخل منظمة الأغذية والزراعة أو خارجها. وترد قائمة بالموارد الأساسية، بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر الموارد المذكورة أعلاه في كل مجال، في الملحق 1 بهذه الوثيقة.

المرفقات

مسرد المصطلحات والتعاريف المستخدمة في هذه الوثيقة.

الدراسات المواضيعية (دراسات حالة) ومؤلفات أكاديمية حسب الاقتضاء.

الملحق بالمرفق 2

الخطوط التوجيهية والمعايير والاستراتيجيات وخطط العمل والأطر والملاحظات الإيضاحية ذات الصلة بالمادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية

النطاق	المنظمة	النوع	تاريخ النشر	العنوان	وصف موجز/رابط
الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	خطوط توجيهية	2015	الخطوط التوجيهية لوضع استراتيجية وطنية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	تهدف الخطوط التوجيهية إلى مساعدة السلطات الوطنية في إعداد استراتيجية وطنية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة من خلال تسلسل من المراحل والأساليب المقترحة لتوجيه صياغة وثيقة تعكس السياق القطري وأهداف أصحاب المصلحة الذين يجب عليهم اعتماد الاستراتيجية وتنفيذها. متاحة على: openknowledge.fao.org/items/c48ac51c-6239-4d08-88c4-2291978e46f6
الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	معايير	2014	معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	تُعدّ معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة بمثابة خطوط توجيهية لبنوك الجينات التي تحفظ مجموعات نباتية (بذور، نباتات حية، وأجزاء نباتية). متاحة على: https://www.fao.org/4/i3704a/i3704a.pdf
الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	دليل	2022	الدليل العملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: صون البذور التقليدية في بنوك الجينات للبذور	يستخدم هذا الدليل كجزء مكمل لمعايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وتُعرض خطوات العمل الخاصة بسير عمل بنك الجينات بطريقة متسلسلة وتوفر توجيهات بشأن الخطوات والقرارات المعقدة المطلوبة عند تشغيل بنك جينات للبذور. وتؤكد الجداول الموجزة المصاحبة لكل خطوة من خطوات العمل على الغرض المقصود من هذا الدليل العملي كدليل إجرائي لعمليات بنوك الجينات الروتينية الخاصة بحفظ البذور التقليدية. متاحة على: www.fao.org/documents/card/en/c/cc0021en

الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	دليل	2022	الدليل العملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: الصون في بنوك الجينات الحقلية	يستخدم هذا الدليل كجزء مكمل لمعايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وتعرض خطوات العمل الخاصة بسير عمل بنك الجينات بطريقة متسلسلة وتوفر توجيهات بشأن الخطوات والقرارات المعقدة المطلوبة عند تشغيل بنك جينات حقلية. وتؤكد الجداول الموجزة المصاحبة لكل خطوة من خطوات العمل على الغرض المقصود من هذا الدليل العملي كدليل إجرائي لعمليات بنوك الجينات الروتينية الخاصة بالحفظ في بنوك الجينات الحقلية. متاح على: openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cc0023en
الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	دليل	2022	الدليل العملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: الصون عبر الزراعة المخبرية	يستخدم هذا الدليل كجزء مكمل لمعايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وتعرض خطوات العمل الخاصة بسير عمل بنك الجينات بطريقة متسلسلة وتوفر توجيهات بشأن الخطوات والقرارات المعقدة المطلوبة عند تشغيل بنك جينات للبذور. وتؤكد الجداول الموجزة المصاحبة لكل خطوة من خطوات العمل على الغرض المقصود من هذا الدليل العملي كدليل إجرائي لعمليات بنوك الجينات الروتينية الخاصة بالصون عبر الزراعة المخبرية. متاح على: openknowledge.fao.org/items/d2bflc59-1dda-456b-a566-126fc2075a96
الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	خطة عمل	2011 يجري تحديثها حاليًا	خطة العمل العالمية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	خطة العمل العالمية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة هي إطار استراتيجي للحفظ والاستخدام المستدام للتنوع الوراثي النباتي، استنادًا إلى الثغرات والاحتياجات المحددة في تقارير حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم. متاحة على: https://www.fao.org/cgrfa/policies/global-instruments/global-plans-of-action/ar

البذور	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد للأغذية والزراعة	دليل	2015	الدليل الطوعي لصياغة السياسات الوطنية بشأن البذور	يشرح هذا الدليل السياسات المتعلقة بالبذور وكيف تختلف عن القوانين المتعلقة بالبذور؛ ويصف العملية التشاركية لصياغة سياسات البذور؛ وطبيعة وثائق سياسات البذور وهيكلها؛ والعناصر الأساسية التي تتضمنها سياسات البذور؛ ويتناول القضايا المرتبطة بتنفيذها. متاح على: www.fao.org/3/i4916e/i4916e.pdf
البذور	منظمة الأغذية والزراعة	خطوط توجيهية	2016	مجموعة الأدوات والخطوط التوجيهية لتقييم أمن البذور	توفر مجموعة الأدوات والخطوط التوجيهية هذه توجيهات عملية بشأن النظرية والمعرفة الفنية والإجراءات والممارسات الجيدة اللازمة لتنفيذ تقييم أمن البذور، الذي ينبغي أن يكون خطوة أساسية سابقة للتدخلات المتعلقة بالبذور. متاحة على: openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/93e790ef-cff8-411b-afe1-74916ba879a2/content
الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد للأغذية والزراعة	خطوط توجيهية	2019	الخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها	تهدف هذه الخطوط التوجيهية، المخصصة كمواضيع مرجعية لإعداد خطة وطنية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها، إلى معالجة هذا الفقدان المستمر للتنوع. متاح على: https://doi.org/10.4060/ca5601ar
الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد للأغذية والزراعة	مبادئ توجيهية	2017	المبادئ التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها	تهدف هذه المبادئ التوجيهية، المخصصة كمواضيع مرجعية للحكومات الوطنية بشأن الحفاظ والاستخدام المستدام، لإعداد خطة وطنية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها. وهي تركز على الصون في الموقع وتعزيز الروابط بين الصون في الموقع وخارجها، وفي نهاية المطاف استخدام الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية. متاحة على: http://www.fao.org/3/I7788ar/i7788ar.pdf

المادة الوراثية	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد للأغذية والزراعة	مدونة	1993	مدونة السلوك الدولية بشأن جمع المادة الوراثية النباتية ونقلها	تهدف هذه المدونة إلى تعزيز الجمع الرشيد والاستخدام المستدام للموارد الوراثية، ومنع التآكل الوراثي، وحماية مصالح كل من الجهات المانحة للمواد الوراثية والجهات الجامعة لها. وهي تقترح إجراءات لطلب و/أو إصدار تراخيص لبعثات الجمع، وتوفر خطوطاً توجيهية للجهات الجامعة، وتمتد بالمسؤوليات والالتزامات إلى الجهات الراعية للبعثات، وأمناء بنوك الجينات، ومستخدمي المواد الوراثية. متاحة على: www.fao.org/4/aj634e/aj634e.pdf
الموارد الوراثية النباتية	منظمة الأغذية والزراعة والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	معايير	الطبعة الأولى: 1993 - تحديث مستمر	المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	توفر هذه الخطوط التوجيهية أطراً ومعايير لإدارة مخاطر الآفات التي يمكن أن تؤثر على الموارد الوراثية النباتية. متاحة على: www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/ispms/
التنوع البيولوجي	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد للأغذية والزراعة	خطوط توجيهية	2015	الخطوط التوجيهية الطوعية لتعميم مفهوم التنوع البيولوجي في السياسات والبرامج وخطط العمل الوطنية والإقليمية المتعلقة بالتغذية	تهدف هذه الخطوط التوجيهية إلى دعم البلدان في تعميم التنوع البيولوجي في جميع السياسات والبرامج وخطط العمل الوطنية والإقليمية ذات الصلة بمكافحة جميع أشكال سوء التغذية، وعلى وجه الخصوص تعزيز المعرفة بالأصناف والأنواع والسلالات من النباتات والحيوانات المستخدمة كغذاء، وكذلك الأنواع البرية والمهملة وغير المستغلة التي تسهم في الصحة والتغذية، وحفظها وتطويرها واستخدامها. متاحة على: https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i5248a
التنوع البيولوجي	منظمة الأغذية والزراعة	استراتيجية	2020	استراتيجية تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية	تهدف هذه الاستراتيجية إلى تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية بطريقة منظمة ومتسقة، مع الأخذ في الاعتبار الأولويات والاحتياجات والنظم والسياسات الوطنية وأطر البرمجة القطرية. متاحة على: https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/ca7722ar

التنوع البيولوجي	منظمة الأغذية والزراعة	خطة عمل	2024	خطة العمل لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة لتعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية للفترة 2024-2027	تحدد خطة العمل الإجراءات الملموسة التي تنفذ من خلالها منظمة الأغذية والزراعة الاستراتيجية. متاحة على: openknowledge.fao.org/items/efef8ccc-dc90-4eb4-a710-cf530a769869
التنوع البيولوجي	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد للأغذية والزراعة	إطار عمل	2022	إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	يوفر إطار العمل إطارًا سياقيًا للتنفيذ المتناسك والمتسق لخطط العمل العالمية القطاعية للهيئة وللاستخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل مستدام والحفاظ عليه. متاح على: https://doi.org/10.4060/cb8338ar
التنوع البيولوجي	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد للأغذية والزراعة	خطوط توجيهية	مسودة	مسودة الخطوط التوجيهية لتنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	ستسعى الخطوط التوجيهية، بمجرد اعتمادها، إلى تيسير تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وخطط العمل العالمية، وإطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي التابع لاتفاقية التنوع البيولوجي، بطريقة داعمة ومترابطة ومتسقة وغير مكررة. متاحة على: openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/0429fc93-a0b9-4144-a986-86025d8ec7e5/content
الزراعة الذكية مناخيًا	منظمة الأغذية والزراعة	دليل مرجعي	منصة رقمية	دليل الزراعة الذكية مناخيًا	يجمع هذا الدليل بين مجموعة واسعة من المعارف والخبرات بشأن مفهوم الزراعة الذكية مناخيًا لتوجيه صانعي السياسات ومديري البرامج والخبراء القطاعيين والأكاديميين والعاملين في مجال الإرشاد والممارسين على نحو أفضل، من أجل جعل القطاعات الزراعية (المحاصيل، والثروة الحيوانية، ومصايد الأسماك، والحراجة) أكثر استدامة وإنتاجية، مع الاستجابة لتحديات تغير المناخ والأمن الغذائي. متاح

على: https://www.fao.org/climate-smart-agriculture-sourcebook/ar/					
تهدف هذه الخطوط التوجيهية إلى: (1) تعزيز استخدام الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في التكيف مع تغير المناخ ودعم إدراجها في التخطيط الوطني للتكيف مع تغير المناخ؛ (2) ودعم خبراء الموارد الوراثية والجهات المعنية بالتكيف مع تغير المناخ في تحديد التحديات والفرص المرتبطة بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة في مجال التكيف ومعالجتها؛ (3) وتعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في الموارد الوراثية في عملية التخطيط الوطني للتكيف مع تغير المناخ. متاحة على: https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i4940a	الخطوط التوجيهية الطوعية لدعم إدراج التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغير المناخ على المستوى الوطني	2015	خطوط توجيهية	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	تغير المناخ
تتضمن هذه الوثيقة المذكرات التفسيرية التي رحبت بها الهيئة ومؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في عام 2019. وتهدف عناصر الحصول على الموارد وتقاسم منافعها ومذكراتها التفسيرية إلى مساعدة الحكومات التي تنظر في وضع أو تكيف أو تنفيذ تدابير للحصول على الموارد وتقاسم منافعها، على أن تأخذ في الاعتبار أهمية الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، ودورها الخاص في الأمن الغذائي، والسمات المميزة لمختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة مشفوعة بمذكرات تفسيرية متاحة على: https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/ca5088ar	عناصر لتيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة مشفوعة بمذكرات تفسيرية	2019	مذكرات تفسيرية	منظمة الأغذية والزراعة/هيئة الموارد الوراثية والزراعة	الحصول على الموارد وتقاسم منافعها
تشمل الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات 16 من الأهداف العالمية الموجهة نحو النتائج والمحددة لعام 2020، وتوفر إطارًا لتيسير الانسجام بين المبادرات القائمة الرامية إلى حفظ النباتات، وتحديد الثغرات التي تستوجب مبادرات جديدة، وتعزيز	الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات للفترة 2020-2011	2010	استراتيجية	اتفاقية التنوع البيولوجي	النباتات

تعبئة	الموارد	اللازمة.	متاحة	على:					
					https://www.cbd.int/gspc/intro.shtml				
النباتات	اتفاقية البيولوجي	التنوع	مجموعة أدوات	منصة رقمية	مجموعة الأدوات لدعم التنفيذ الوطني والإقليمي للاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات				تم وضع مجموعة الأدوات كموقع إلكتروني تحت إشراف المركز الدولي لصون الحقائق النباتية لتوفير المشورة العملية والأدوات للأطراف المتعاقدة من أجل تنفيذ أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات وإدماجها في استراتيجياتها وخططها وبرامجها. متاحة على: www.plants2020.net/index/
التنوع البيولوجي	اتفاقية البيولوجي	التنوع	خطوط توجيهية	2004	المبادئ والخطوط التوجيهية للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي - أديس أبابا				تتألف المبادئ والخطوط التوجيهية من أربعة عشر مبدأً عملياً مترابطاً، وخطوط توجيهية تشغيلية، وبعض الأدوات الخاصة بتنفيذها التي تنظم استخدام مكونات التنوع البيولوجي لضمان استدامة هذه الاستخدامات. وتوفر المبادئ إطاراً لإسداء المشورة إلى الحكومات ومديري الموارد والمجتمعات الأصلية والمحلية والقطاع الخاص وأصحاب المصلحة الآخرين حول كيفية ضمان أن استخدامهم لمكونات التنوع البيولوجي لن يؤدي إلى تراجع طويل الأمد في التنوع البيولوجي. متاحة على: www.cbd.int/doc/publications/addis-gdl-en.pdf
التنوع البيولوجي	اتفاقية البيولوجي	التنوع	خطة استراتيجية	2010	الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2010-2020				يتمثل الغرض من الخطة الاستراتيجية في تعزيز التنفيذ الفعال لاتفاقية التنوع البيولوجي من خلال اتباع نهج استراتيجي وتوفير إطار مرن لوضع الأهداف الوطنية والإقليمية، وتعزيز الاتساق في تنفيذ أحكام الاتفاقية وقرارات مؤتمر الأطراف. متاحة على: www.cbd.int/decision/cop/default.shtml?id=12268
أصناف جديدة من النباتات	الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة	الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة	مذكرات تفسيرية	منذ 2009	الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة - المذكرات التفسيرية والتوجيهات				توفر هذه المذكرات التفسيرية والتوجيهات وثائق توجيهية لمساعدة أصحاب المصلحة على فهم اتفاقية الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة وتنفيذها، والتي تحمي الأصناف النباتية الجديدة. متاحة على:

www.upov.int/explanatory_notes/en/ و https://www.upov.int/resource/en/dus_guidance.html					
تجمع مجموعة الأدوات الخاصة بنظام البذور بين استراتيجيات وأدوات أثبتت فعاليتها تُستخدم لتشخيص نظم البذور الخضرية الجديدة والتخطيط لها وتطويرها بنجاح. وتشمل 11 أداة: (1) إطار متعدد أصحاب المصلحة، (2) وتحليل شبكة الأثر، (3) وأداة تتبّع البذور، (4) ونُهج ونماذج متكاملة لصحة البذور، (5) وتتبع البذور، (6) ودراسة حالة صغيرة/استكشافية، (7) وأسلوب المربعات الأربعة، (8) وأسلوب سلاسل الوسائل والغايات، (9) والمزادات التجريبية، (10) وتحليل الإطار التنظيمي للبذور، (11) وأداة تحليل الأعمال التجارية الخاصة بالبذور المستدامة للجيل المبكر (SEGSBAT). متاحة على: tools4seedsystems.org/	مجموعة الأدوات الخاصة بنظام البذور	منصة رقمية	مجموعة أدوات	الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	البذور
تم تصميم مجموعة الأدوات لتوفير التوجيهات اللازمة لتخطيط وتنفيذ الصون الفعّال للأقارب البرية للمحاصيل في الموقع وخارجه على أي مستوى جغرافي. وهي عبارة عن مجموعة من الخطوط التوجيهية التي يُسترشد بها لوضع استراتيجية وخطة عمل لصون الأقارب البرية للمحاصيل في الموقع. وتشمل مجموعة من الوحدات والأمثلة العملية والموارد الخاصة بالخطوات الرئيسية في عملية تخطيط الصون. متاحة على: www.cropwildrelatives.org/conservation-toolkit/	مجموعة الأدوات التفاعلية للتخطيط لصون الأقارب البرية للمحاصيل	منصة رقمية	مجموعة أدوات	الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	الأقارب البرية للمحاصيل
يتألف هذا المطبوع من ثلاثة كتيبات مكتملة للدليل المحدث للميسرين بعنوان "بنوك البذور المجتمعية: المفهوم والممارسة (Vernooy وآخرون، 2020)". وقد وضعت هذه الكتيبات وصُممت ليستخدمها أفراد المجتمع المحلي المشاركون في بنك بذور مجتمعي أو الراغبون في المشاركة فيه. ويركّز كل كتيب منها على موضوع قدّمه أعضاء أحد بنوك البذور المجتمعية في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية. متاحة على:	كيفية إنشاء بنك بذور مجتمعي خاص بك وإدارته: كتيبات المزارعين (3 كتيبات)	2020	دليل	الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	بنوك البذور

الكتيب 1: hdl.handle.net/10568/92000 الكتيب 2: hdl.handle.net/10568/92001 الكتيب 3: hdl.handle.net/10568/92002					
يعزز هذا الدليل البحث وتنمية القدرات في ما يتعلق ببنوك البذور المجتمعية. وهو منظم كمرجع للميسرين - أي الأشخاص الذين يعملون ميدانيًا مع المزارعين ومنظماتهم بشأن قضايا صون البذور والاستخدام المستدام لها. متاح على: cgspace.cgiar.org/items/85c9ef86-c29b-4d07-8635-c2be5cffab5f	بنوك البذور المجتمعية: المفهوم والممارسة. دليل الميسر	2020	دليل	الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	بنوك البذور
توفر هذه الوثيقة خطوطاً توجيهية خاصةً بالتجديد الطبيعي للمحاصيل الغذائية الرئيسية البالغ عددها 21 محصولاً (الموز، الفاصوليا، فاكهة الخبز، الكسافا، الحمص، جوز الهند، اللوبياء، الفول، الدخن الإصبعي، الجلبان، الذرة، القلقاسيات الرئيسية، العدس، الدخن الأفريقي، البازلاء الهندية، البطاطس، الأرز، الذرة الرفيعة، البطاطا الحلوة، القمح واليام) التي تستهدفها مبادرة حساب الأمانة للتجدد الطبيعي. متاحة على: cgspace.cgiar.org/server/api/core/bitstreams/153e466d-cccc-44d9-9069-ba15524563ae/content	الخطوط التوجيهية للتجدد الطبيعي: المبادئ التوجيهية العامة	2008	خطوط توجيهية	الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل	المادة الوراثية
تتضمن القواعد الدولية لاختبار البذور تعاريف وأساليب موحدة تُستخدم في أخذ العينات، واختبار جودة دفعات البذور، وإعداد التقارير الخاصة بالنتائج لأغراض التجارة الدولية. وتشكل القواعد مرجعاً مفيداً لظروف الإنبات وأساليبه لأكثر من 1 000 نوع. متاحة على: http://www.seedtest.org/en/publications/international-rules-seed-testing.html	القواعد الدولية لاختبار البذور للرابطة الدولية لاختبار البذور	2024	قواعد	الرابطة الدولية لاختبار البذور	البذور

البذور	تحالف البذور العضوية	مجموعة أدوات	2012	تربية النباتات التشاركية: مجموعة أدوات للمزارعين	تتضمن مجموعة الأدوات هذه معلومات أساسية عن النظرية والممارسة في مجال تربية النباتات التشاركية، ودراسات حالة لمشاريع ناجحة، وأوراق عمل لتيسير تخطيط المشاريع وتنفيذها. متاحة على: seedalliance.org/publications/participatory-plant-breeding-toolkit/
الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية	مجموعة أدوات	منصة رقمية	مجموعة أدوات نظم الضمان التشاركي	توفّر مجموعة أدوات نظم الضمان التشاركي سلسلةً من الأدوات توضّح كيفية إنشاء هذه النظم وإدارتها، وهو ما يمكن أن يكون مفيداً بشكل خاص في تسويق الأنواع الأصلية. متاحة على: www.ifoam.bio/our-work/how/standards-certification/participatory-guarantee-systems/pgs-toolkit

المرفق 3

إنشاء وتمويل لجنة استشارية فنية دولية معنية بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل

مذكرة مفاهيمية

معلومات أساسية

ينص القرار 2023/12 الصادر عن الدورة العاشرة "توجيهات بشأن السياسات مقدمة إلى الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل" بشأن الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل، على أن يطلب الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية من الصندوق والأمين العام للمعاهدة "إعداد مذكرة مفاهيمية بشأن إنشاء وتمويل لجنة استشارية فنية دولية تتألف من خبراء فنيين مختصين بالتنوع الوراثي للمحاصيل وصورها واستخدامها المستدام لكي ينظر فيها من جانب الجهاز الرئاسي في دورته الحادية عشرة". ويحدد القرار 2023/12 أن تتناول المذكرة المفاهيمية ولاية اللجنة وتشكيلتها، فضلاً عن طرق تمويل وتنفيذ الاستراتيجيات العالمية المستقبلية لصون المحاصيل.

وكلف الجهاز الرئاسي في الدورة نفسها، من خلال القرار 2023/6، اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام بمواصلة تقديم المشورة إلى الأمانة بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، وذلك أيضاً عن طريق "إسداء المشورة بشأن النطاق والشكل والتوقيت والمحاصيل ذات الأولوية ومسائل أخرى متعلقة بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل".

الأهداف

- ستناقش اللجنة الاستشارية الفنية الدولية المعنية بالاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل وتقدم توصيات بشأن ما يلي:
- الخبراء الذين يمكن إشراكهم في وضع الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل (بما في ذلك تحديث القائمة منها).
 - والمعايير الخاصة بإعطاء الأولوية للمحاصيل من أجل استراتيجيات عالمية جديدة لصون المحاصيل، بما في ذلك المقاييس المستقاة من "النباتات التي تغذي العالم".⁵
 - والمحاصيل المستهدفة خلال فترة السنتين المقبلة، استناداً إلى ما سبق وإلى المحاصيل المدرجة في الملحق الأول بالمعاهدة الدولية.
 - وتوقيت إعداد ونشر الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل.
 - ومصادر التمويل المحتملة وآليات وضع استراتيجيات جديدة لصون المحاصيل وتحديث القائمة منها.
 - ونطاق الاستراتيجيات العالمية المستقبلية لصون المحاصيل ونسقتها.
 - والمنظمة (المنظمات) المحتملة التي يمكن أن تتولى قيادة عمل الاستراتيجيات العالمية المستقبلية لصون المحاصيل.

⁵ Khoury, C.K., Sotelo, S., Amariles, D. and Hawtin, G. 2023. The plants that feed the world – Baseline data and metrics to inform strategies for the conservation and use of plant genetic resources for food and agriculture. Rome: Food and Agriculture Organization.

- وكيفية تعميم الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل في ما يلي:
 - المعاهدة الدولية.
 - الاستراتيجيات الإقليمية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.
 - الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
- وفرص التمويل ومصادره وآلياته لتنفيذ الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل.
- ورصد تنفيذ الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل.

التشكيل

ينبغي أن تضم اللجنة الاستشارية الفنية الدولية خبيراً تقنياً من كلٍّ من المنظمات/مجموعات أصحاب المصلحة التالية:

- الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل
- أمانة المعاهدة الدولية
- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- مجموعات الحفظ خارج الموقع بموجب المادة 15 (من غير الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)
- أمانة هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
- أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي
- المركز الدولي لصون الحدائق النباتية
- منظمات المجتمع المدني/المنظمات غير الحكومية

وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تضم اللجنة أيضاً خبيراً تقنياً واحداً من كلٍّ مجموعة إقليمية من المجموعات التابعة للأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية، التي يُرجَّح أن تحضر دورة الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية. ويمكن لرئيس اللجنة دعوة مراقبين خارجيين لحضور اجتماعات هذه اللجنة.

وينبغي أن تعيّن كلٌّ من هذه المنظمات ممثلها مباشرةً. وستتولى أمانة المعاهدة الدولية الاحتفاظ بقائمة الأعضاء النشطين في اللجنة وتحديثها حسب الحاجة. وتنتخب اللجنة أحد أعضائها رئيساً لها. وتكون الولاية العادية للرئيس سنتين. ويجوز للجنة إعادة انتخاب رئيسها لولاية ثانية.

طرائق العمل

ستُستخدم قائمة بريدية لأغراض التواصل الجماعي، لضمان تمكّن الأعضاء من المشاركة في المناقشات عبر البريد الإلكتروني. وستكون الاتصالات السابقة متاحةً من خلال أرشيف القائمة البريدية. وستحتفظ اللجنة الاستشارية الفنية الدولية بسجل لجميع الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل، سواء المكتملة أو قيد الإعداد. وسيشمل هذا السجل معلومات عن التاريخ والنطاق والنسق والمنظمات المشاركة ومسؤولياتها (انظر الملحق بهذا المرفق).

وتجتمع اللجنة مرةً واحدةً على الأقل كل سنتين، ويفضّل أن يكون الاجتماع بحضور الأعضاء، أو عن طريق مؤتمرات عن بُعد عند الاقتضاء. ويضع الرئيس جدول أعمال الاجتماع بالتشاور مع أعضاء اللجنة. وتوزّع الوثائق عبر البريد الإلكتروني قبل الاجتماع بثلاثة أسابيع على الأقل.

ويشكّل اجتماع اللجنة نصاً قانونياً بحضور أغلبية الأعضاء الدوليين بالإضافة إلى أغلبية الممثلين الإقليميين. وتبذل اللجنة الاستشارية الفنية الدولية قصارى جهدها للتوصل إلى اتفاق بالإجماع بشأن جميع المسائل التي تتطلب اتخاذ قرار. وإذا استنفدت جميع الجهود للتوصل إلى توافق بشأن مسألة معينة ولم يتم التوصل إلى إجماع، يُتخذ القرار بشأن تلك المسألة، كملاذ أخير، عن طريق التصويت، مع تمتع كل عضو بصوت واحد.

تمويل اللجنة الاستشارية الفنية الدولية

ستغطي المنظمات الممثلة في اللجنة تكاليف مشاركة ممثليها في الاجتماعات التي تعقد بحضور الأعضاء. وسيؤدي تنظيم الاجتماعات بحضور الأعضاء بالتزامن مع دورة الجهاز الرئاسي أو مع اجتماعات أخرى مقررّة بين الدورات إلى خفض تكلفة الاجتماع. ولذلك، ينبغي للمنظمات الممثلة في اللجنة الاستشارية الفنية الدولية أن تعيّن ممثلاً من المرجّح أن يحضر دورة الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية. وإذا تقرّر أن هناك حاجة إلى إجراء اجتماعات أو مشاورات إضافية خلال الفترة الفاصلة بين دورات الجهاز الرئاسي، فسيُعقد أعضاء اللجنة الاستشارية الفنية الدولية اجتماعات افتراضية.

التقارير

تُعَدّ اللجنة الاستشارية الفنية الدولية تقريراً في نهاية اجتماعاتها يغطي السنة السابقة وتقدّمه إلى اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام/الجهاز الرئاسي.

وينبغي أن يشمل التقرير ما يلي:

- قائمة المحاصيل التي تم تحديدها باعتبارها ذات أولوية للتطوير أو التحديث خلال فترة السنتين المقبلة، بما في ذلك معلومات عن النطاق المقترح والنسق والمنظمات المعنية.
- وموجز عن الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل التي هي قيد الإعداد (بما في ذلك التحديثات) مع معلومات عن النطاق والنسق والمنظمات التي تقود العمل، وجهة الاتصال، والحالة الراهنة.
- وموجز عن المناقشات والقرارات التي اتخذتها اللجنة والمتعلقة بما يلي:
 - إعداد الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل وتحديثها.
 - الإجراء المقترح (الإجراءات المقترحة) لتعميم الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل، والاستراتيجيات الإقليمية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
 - الإجراء المقترح (الإجراءات المقترحة) لتنفيذ التوصيات الواردة في الاستراتيجيات العالمية القائمة لصون المحاصيل ورصدها.

الملحق بالمرفق 3

مثال على جدول بيانات لتبادل المعلومات حول إعداد الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل بين أعضاء اللجنة.

الحالة الراهنة	جهة الاتصال الرئيسية	المنظمات	النسق	النطاق	المحصول
قيد التنفيذ	John Smith: johnsmith@example.org	1 المنظمة 2 والمنظمة	مع موجز مؤشرات رئيسية	الصون خارج الموقع والاستخدام	المحصول 1
سيتم البدء فيه	Mario Rossi: mariorossi@example.org	3 المنظمة 4 والمنظمة	استراتيجية كاملة	الصون في الموقع وخارجه والاستخدام	المحصول 2